

Leistungserklärung Declaration of Performance

Gemäß Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011
 according to Construction Products Regulation (EU) No 305/2011

	Nr. / No. CPR-30-21-012				
1.	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique identification code of the product-type: MSD 523, MSD 523 E, MSD 523 MC				
2.	Verwendungszweck(e) / Intended use/es: Brandschutz / Fire safety				
3.	Hersteller / Manufacturer Hekatron Vertriebs GmbH, Brühlmatten 9, D-79295 Sulzburg				
5.	System(e) oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit / System/s of assessment and verification of constancy of performance 1				
6.	Harmonisierte Norm / Harmonised standard(s): EN 54-7:2018 Rauchmelder / Smoke detector Notifizierte Stelle(n) / Notified Body/ies: 0786 VdS Schadenverhütung GmbH				
7.	Erklärte Leistung / Declared performance/s				
	Wesentliche Merkmale	Essential characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification	Abschnitt Clause
	Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability			
	- Individuelle Alarmanzeige	- Individual alarm indication	Rote LED red LED	EN 54-7:2018	4.2.1
	- Anschluss von Hilfsvorrichtungen	- Connection of ancillary devices	Ordnungsgemäße Funktion correct operation	EN 54-7:2018	4.2.2
	- Überwachung abnehmbarer Melder	- Monitoring of detachable detectors	Störsignal wird ausgelöst Fault signal released	EN 54-7:2018	4.2.3
	- Herstellerabgleiche	- Manufacturer's adjustments	Spezielle Mittel erforderlich special means required	EN 54-7:2018	4.2.4

Wesentliche Merkmale	Essential characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification	Abschnitt Clause
- Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort - Schutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern - Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden - Softwaregesteuerter Melder (falls vorhanden)	- <i>On-site adjustment of response behaviour</i> - <i>Protection against the ingress of foreign bodies</i> - <i>Response to slowly developing fires</i> - <i>Software controlled detector (when provided)</i>	NPD NPD Geschützt ($> 1,3\text{mm}$) protected ($> 1,3\text{mm}$) Ordnungsgemäße Funktion correct operation Dokumentation, Ausführung und Speicherung ordnungsgemäß documentation, design and storage correct	EN 54-7:2018 EN 54-7:2018 EN 54-7:2018 EN 54-7:2018	4.2.5 4.2.6 4.2.7 4.2.8
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit - Wiederholpräzision - Richtungsabhängigkeit - Exemplarstreuung	<i>Nominal activation conditions / sensitivity</i> - <i>Repeatability</i> - <i>Directional dependence</i> - <i>Reproducibility</i>	$m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$ $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$ $m_{\max}/m_{\text{av}} \leq 1,33$ $m_{\text{av}}/m_{\min} \leq 1,5$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$	EN 54-7:2018 EN 54-7:2018 EN 54-7:2018	4.3.1 4.3.2 4.3.3
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) - Luftbewegung - Blendung	<i>Response delay (response time)</i> - <i>Air movement</i> - <i>Dazzling</i>	$0,625 \leq [(m_{(0,2)\max} + m_{(0,2)\min}) / (m_{(1,0)\max} + m_{(1,0)\min})] \leq 1,6$ Ordnungsgemäße Funktion; $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ in beiden Ausrichtungen correct operation; $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ in both directions	EN 54-7:2018 EN 54-7:2018	4.4.1 4.4.2
Grenزابweichung der Versorgungsspannung - Schwankungen der Versorgungsparameter	<i>Tolerance to supply voltage</i> - <i>Variations in supply parameters</i>	$m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$	EN 54-7:2018	4.5
Leistungsparameter im Brandfall - Brandempfindlichkeit	<i>Performance parameters under fire conditions</i> - <i>Fire sensitivity</i>	Alle Prüflinge vor Prüfende in Alarm All specimen in alarm before end of test	EN 54-7:2018	4.6

Wesentliche Merkmale	Essential characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification	Abschnitt Clause
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingunge n / Empfindlichkeit, Temperaturbeständigkeit - Kälte (in Betrieb) - Trockene Wärme (in Betrieb)	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, temperature resistance</i> - <i>Cold (operational)</i> - <i>Dry heat (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 EN 54-7:2018	4.7.1.1 4.7.1.2
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingunge n / Empfindlichkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb) - Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, humidity resistance</i> - <i>Damp heat, steady state (operational)</i> - <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 EN 54-7:2018	4.7.2.1 4.7.2.2
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingunge n / Empfindlichkeit, Korrosionsbeständigkeit - Schwefeldioxid (SO ₂) - Korrosion (Dauerprüfung)	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, corrosion resistance</i> - <i>Sulphur dioxide (SO₂) - corrosion (endurance)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018	4.7.3
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingunge n / Empfindlichkeit, Beständigkeit gegen Schwingen - Stoß (in Betrieb) - Schlag (in Betrieb) - Schwingen sinusförmig (in Betrieb) - Schwingen sinusförmig (Dauerprüfung)	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, vibration resistance</i> - <i>Shock (operational)</i> - <i>Impact (operational)</i> - <i>Vibration sinusoidal (operational)</i> - <i>Vibration sinusoidal (endurance)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 EN 54-7:2018 EN 54-7:2018 EN 54-7:2018	4.7.4.1 4.7.4.2 4.7.4.3 4.7.4.4

Wesentliche Merkmale	Essential characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification	Abschnitt Clause
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingunge n / Empfindlichkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeit (in Betrieb)	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, electrical stability</i> - <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018	4.7.5

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen.
Für die Erstellung dieser Leistungserklärung im Einklang der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte verantwortlich. /
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Hekatron Vertriebs GmbH

Sulzburg, den 25.08.2022

ppa.

Kirsten Rolf Wittmann
Leiter Qualität, Lean- und
Compliance-Management/
*Head of Quality, Lean and
Compliance Management*

i. V.

Bernd Melzl
Leiter Qualifizierung
Kompetenzzentrum/
*Head of Qualification
Competence Center*